



# POWRÓT DO PRACY:

Zdrowie, bezpieczeństwo, wychowanie i opieka

Zasiłek dla bezrobotnych i ochrona miejsc pracy w okresie pandemii COVID-19

## ZASADY OGÓLNE

Prawo stanu New Jersey dotyczące przyznawania zasiłków dla bezrobotnych (Unemployment Compensation Law, UCL) „miało na celu poprawę trudnej sytuacji pracowników, którzy z powodów od nich niezależnych stali się bezrobotni i którzy są gotowi do natychmiastowego podjęcia pracy”. *Medwick vs. Board of Review*, 69 N.J. Super. 338, 340 (App. Div. 1961). Stanowy system ubezpieczeń na wypadek bezrobocia (Unemployment Insurance, UI), który odzwierciedla zamysł ustawodawcy zawarty w prawie dotyczącym przyznawania zasiłków dla bezrobotnych, **podkreśla ogromne znaczenie pracy**. Osoby ubiegające się o ten zasiłek mają do niego prawo, jeśli stały się bezrobotne z przyczyn od nich niezależnych; w tym okresie muszą również aktywnie szukać zatrudnienia. Jak barwnie opisał to stanowy sąd apelacyjny, zasiłek dla bezrobotnych powinien być tymczasowy i nie może „stanowić zachęty dla tych osób, które wołają unosić się bez troski na falach lenistwa”. *Krauss vs. A. & M. Karagheusian, Inc.*, 24 N.J. Super. 277, 282 (App. Div. 1953).

Oprócz tych ogólnych wymogów w niniejszym przewodniku opisano również dwa ważne wyjątki. Jeśli osoba ubiegająca się o zasiłek spełnia te wyjątkowe wymagania, **będzie mogła korzystać ze świadczeń w ramach ubezpieczenia na wypadek bezrobocia, nawet jeśli nie stała się bezrobotna z przyczyn od niej niezależnych**. W przewodniku wyjaśniono również związek między wspomnianymi zasadami a pomocą finansową dla poszkodowanych przez koronawirusa (Pandemic Unemployment Assistance, PUA), przyznawaną w ramach ustawy CARES, gwarantującej dodatkowe świadczenia, które obejmują różne aspekty pandemii COVID.

## DOBROWOLNE ODEJŚCIE Z UZASADNIONYCH PRZYCZYŃ – OBawy ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM I HIGIENĄ PRACY

**Pierwszy wyjątek dotyczy osób, które dobrowolnie rezygnują z pracy. W większości przypadków takie osoby nie kwalifikują się do zasiłków przyznawanych w ramach ubezpieczenia na wypadek bezrobocia.**

Jeśli jednak udowodnią, że ich decyzja była „uzasadniona i związana z warunkami pracy”, mogą korzystać z tych świadczeń. N.J.A.C. 12:17-9.1. Uzasadniona przyczyna może na przykład obejmować sytuację, w której „warunki pracy są do tego stopnia niebezpieczne, szkodzące zdrowiu lub zagrażające życiu, że można je uznać za powód do dobrowolnego zwolnienia”. N.J.A.C. 12:17-9.4.

Ciężar dowodu spoczywa na osobie ubiegającej się o zasiłek i jest to wymaganie, któremu ciężko sprostać. Stanowe sądy utrzymują, że „brak satysfakcji z warunków pracy, które mieszczą się w normie i nie stanowią zagrożenia dla zdrowia”, nie może stanowić uzasadnionej przyczyny. *Medwick vs. Board of Review*, 69 N.J. Super. 338, 345 (App. Div. 1961). Warunki pracy, na które skarży się dana osoba, powinny więc być do tego stopnia niedopuszczalne, że „nie pozostawiają osobie innego wyboru i zmuszają ją do odejścia z pracy”. Co więcej, przed odejściem pracownik powinien omówić swój problem z pracodawcą i spróbować znaleźć rozwiązanie.

Tak więc, w większości przypadków dana osoba nie może dobrowolnie odejść z pracy i ubiegać się o zasiłek dla bezrobotnych; jeśli jednak wykaże ona, że warunki pracy były „niebezpieczne, szkodzące zdrowiu lub zagrażające życiu” i nie pozostawiały jej innego wyboru, jak tylko zwolnić się, może ona korzystać ze świadczeń w ramach ubezpieczenia na wypadek bezrobocia (UI). Te ustalenia odnoszą się do konkretnych faktów i dotyczą każdej sprawy osobno.

Jeśli w okresie pandemii COVID-19 osoba dobrowolnie odejdzie z pracy, ponieważ warunki były „niebezpieczne, szkodzące zdrowiu lub zagrażające życiu”, i będzie ubiegać się o zasiłek, Department uwzględni następujące czynniki:

1. Wszystkie działania pracodawcy zmierzające do zapewnienia bezpieczniejszych warunków pracy (takich jak odpowiednie przygotowanie miejsca pracy na wypadek choroby zakaźnej lub stworzenie planu reagowania; możliwość wykonywania pracy w domu; utworzenie dodatkowych punktów sanitarnych i zapewnienie przerw na mycie rąk; wdrożenie dodatkowych procedur czyszczenia i dokładne mycie często dotykanych powierzchni; udostępnienie sprzętu ochrony indywidualnej, np. masek i rękawiczek; ograniczenie obłożenia; przestrzeganie zasad dystansowania społecznego);
2. Zgodność z wytycznymi organów Occupational Safety and Health Administration, Centers for Disease Control i innych odpowiednich agencji federalnych;
3. Zgodność z wytycznymi New Jersey Department of Labor and Workforce Development, Department of Health, New Jersey State Police i innych odpowiednich agencji stanowych;
4. Zgodność z wytycznymi grup i stowarzyszeń branżowych; oraz,
5. Zgodność z dekretami gubernatora.

*Lista nie jest w żaden sposób wyczerpująca – Department może uwzględnić w swoich ustaleniach dodatkowe czynniki i źródła.*

---

## **ODRZUCENIE OFERTY PRACY ZGODNEJ Z PROFILEM OSOBY – OBAWY ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM I HIGIENĄ PRACY**

**Drugi wyjątek dotyczy osób, które wezwano do pracy lub, którym przedstawiono inną ofertę, ale które zrezygnowały z możliwości podjęcia zatrudnienia.**

Jak wspomniano wcześniej, stanowy system ubezpieczeń na wypadek bezrobocia (UI) podkreśla ogromne znaczenie pracy i wysiłków zmierzających do znalezienia zatrudnienia. Ogólnie mówiąc, jeśli osoba ubiegająca się o zasiłek odrzuci ofertę „pracy zgodnej z jej profilem” bez podania uzasadnionych powodów, nie może korzystać ze świadczeń w bieżącym tygodniu i przez trzy następne tygodnie. Osoba ta może jednak odrzucić ofertę pracy, która jest „niezgodna z jej profilem”, i korzystać ze świadczeń.

Definicja „pracy zgodnej z profilem osoby”, przyjęta w prawie stanowym, uwzględnia czynniki takie jak „poziom ryzyka zagrażającego zdrowiu, bezpieczeństwu i moralności; fizyczne przygotowanie, odbyte szkolenia i zdobyte doświadczenie; poprzednie zarobki i zasiłki pracownicze; czas spędzony na bezrobociu; możliwość zachowania pracy na obejmowanym stanowisku oraz czas dojazdu i odległość do pracy”. N.J.S.A. 43:21-5(c); N.J.A.C. 12:17-11.2. W większości przypadków osoba nie może odrzucić oferty „pracy zgodnej z profilem” i korzystać ze świadczeń. Jeśli jednak praca zagraża zdrowiu i bezpieczeństwu tej osoby, może ona odrzucić podobną ofertę „pracy niezgodnej z profilem” bez ryzyka utraty prawa do korzystania z zasiłku.

Osoba ubiegająca się o zasiłek musi udowodnić, że praca nie jest zgodna z jej profilem i jest to wymaganie, któremu ciężko sprostać. Ryzyko powinno być „na tyle duże, że dana osoba nie może zaakceptować oferty”. N.J.A.C. 12:17-11.2. Okoliczności poddawane są subiektywnym osądom i „dotyczą konkretnej osoby”. N.J.A.C. 12:17-11.2. Przed odrzuceniem oferty pracy osoba powinna omówić swój problem z pracodawcą i spróbować znaleźć rozwiązanie. Te ustalenia odnoszą się do konkretnych faktów i dotyczą każdej sprawy osobno.

Jeśli w okresie pandemii COVID-19 osoba stwierdzi, że oferowane zatrudnienie wiąże się z wysokim ryzykiem dla jej zdrowia i bezpieczeństwa, a więc jest „niezgodne z jej profilem”, Department uwzględni następujące czynniki:

1. Wszystkie działania pracodawcy zmierzające do zapewnienia bezpieczniejszych warunków pracy (takich jak odpowiednie przygotowanie miejsca pracy na wypadek choroby zakaźnej lub stworzenie planu reagowania; możliwość wykonywania pracy w domu; utworzenie dodatkowych punktów sanitarnych i zapewnienie przerw na mycie rąk; wdrożenie dodatkowych procedur czyszczenia i dokładne mycie często dotykanych powierzchni; udostępnienie sprzętu ochrony indywidualnej, np. masek i rękawiczek; ograniczenie obłożenia; przestrzeganie zasad dystansowania społecznego);
2. Zgodność z wytycznymi organów Occupational Safety and Health Administration, Centers for Disease Control i innych odpowiednich agencji federalnych;
3. Zgodność z wytycznymi New Jersey Department of Labor and Workforce Development, Department of Health, New Jersey State Police i innych odpowiednich agencji stanowych;
4. Zgodność z wytycznymi grup i stowarzyszeń branżowych; oraz,
5. Zgodność z dekretem gubernatora.

*Lista nie jest w żaden sposób wyczerpująca – Department może uwzględnić w swoich ustaleniach dodatkowe czynniki i źródła.*

---

## **DOBROWOLNE ODEJŚCIE Z PRACY/ODRZUCENIE OFERTY PRACY ZGODNEJ Z PROFILEM A USTAWA CARES**

**Jak powiedziano wcześniej, jeśli osoba ubiegająca się o zasiłek odejście z pracy dobrowolnie i bez uzasadnionej przyczyny lub jeśli odrzuci ofertę „pracy zgodnej z jej profilem” bez uzasadnionej przyczyny, nie może korzystać z podobnych świadczeń.**

Jeśli jednak osoba ubiegająca się o zasiłek dobrowolnie odejście z pracy lub odrzuci ofertę zatrudnienia „zgodnego z jej profilem”, ale została poszkodowana przez koronawirusa COVID-19 w sposób opisany w ustawie CARES, może kwalifikować się do świadczeń przyznawanych w ramach programu PUA. Świadczenia PUA równe są zasiłkom przyznawanym w ramach programu UI (60% tygodniowej średniej stawki, maksymalnie 713 dolarów na tydzień, i dodatkowa kwota zryczałtowana w wysokości 600 dolarów na tydzień, wypłacana pod koniec lipca 2020 roku).

Innymi słowy, osoba ubiegająca się o zasiłek w ramach programu UI może się do niego zakwalifikować w ramach programu PUA.

Aby zakwalifikować się do programu PUA, osoba ubiegająca się o zasiłek musi co tydzień poświadczать, że w świetle prawa stanowego nie kwalifikuje się do programu UI; jest gotowa do podjęcia pracy; jest bezrobotna, częściowo bezrobotna lub niezdolna do podjęcia pracy z powodów związanych z pandemią COVID-19, wymienionych poniżej:

- a. u osoby zdiagnozowano COVID-19 lub wystąpiły u niej objawy tej choroby, na skutek czego szuka pomocy lekarskiej;
- b. u członka jej rodziny zdiagnozowano COVID-19;
- c. osoba opiekuje się członkiem rodziny lub gospodarstwa domowego, u którego zdiagnozowano COVID-19;
- d. dziecko lub inny członek gospodarstwa domowego, nad którym osoba w głównej mierze sprawuje opiekę, nie może przebywać w szkole lub innej placówce zamkniętej na skutek wprowadzenia stanu zagrożenia epidemicznego (mającego na celu ograniczenie rozprzestrzeniania się wirusa COVID-19), przy czym taka opieka wymagana jest do kontynuowania pracy przez osobę;

- e. osoba nie może stawić się w miejscu pracy na skutek wprowadzenia kwarantanny i stanu zagrożenia epidemicznego (mającego na celu ograniczenie rozprzestrzeniania się wirusa COVID-19);
- f. osoba nie może stawić się w miejscu pracy, ponieważ lekarz zalecił jej kwarantannę w związku z ryzykiem stwarzanym przez COVID-19;
- g. osoba miała rozpocząć pracę, ale na skutek wprowadzenia stanu zagrożenia epidemicznego (mającego na celu ograniczenie rozprzestrzeniania się wirusa COVID-19) straciła zatrudnienie lub nie może stawić się w miejscu pracy;
- h. osoba stała się głównym żywicielem rodziny lub zarządcą gospodarstwa domowego, ponieważ poprzedni żywiciel lub zarządca zmarł na skutek pandemii COVID-19;
- i. osoba musi odejść z pracy na skutek pandemii COVID-19;
- j. miejsce pracy osoby zostało zamknięte na skutek wprowadzenia stanu zagrożenia epidemicznego (mającego na celu ograniczenie rozprzestrzeniania się wirusa COVID-19); lub
- k. osoba spełnia dodatkowe kryteria ustanowione w ramach tej sekcji przez sekretarza ds. pomocy osobom bezrobotnym.

*Jeśli okoliczności ulegną zmianie i przestaną obowiązywać wyżej wymienione powody, osoba nie będzie mogła dłużej korzystać z zasiłku w ramach programu PUA.*

**Poniżej znajdują się dwa pytania skierowane do Department, związane z przepisami ustawy CARES.**

## **Obawy związane z opieką nad dzieckiem**

### **PYTANIE 1**

**Co mam zrobić, jeśli mój były pracodawca każe mi się stawić w pracy lub jeśli otrzymam inną ofertę pracy zgodnej z moim profilem, ale szkoła lub żłobek są zamknięte z powodu pandemii COVID?**

### **ODPOWIEDŹ**

W takiej sytuacji może się Pan/Pani zakwalifikować do programu pomocy finansowej dla poszkodowanych przez koronawirusa (PUA). Chociaż odrzucenie oferty pracy zgodnej z profilem dyskwalifikuje osobę starającą się o zasiłek w ramach zwykłego programu UI, może ona starać się o świadczenia PUA z powodów wymienionych w punkcie (d): „jeśli dziecko lub inny członek gospodarstwa domowego, nad którym osoba sprawuje opiekę, nie może przebywać w szkole lub innej placówce zamkniętej na skutek wprowadzenia stanu zagrożenia epidemicznego (mającego na celu ograniczenie rozprzestrzeniania się wirusa COVID-19), przy czym taka opieka wymagana jest do kontynuowania pracy przez osobę”.

Istnieje kilka kryteriów kwalifikacyjnych opracowanych w ramach wymogów federalnych. Po pierwsze: kwalifikowalność nie ogranicza się wyłącznie do opieki nad dzieckiem, ale obejmuje również innych członków gospodarstwa domowego. Po drugie: jeśli osoba „w głównej mierze sprawuje opiekę” nad dzieckiem lub innym członkiem gospodarstwa domowego, oznacza to, że jej „obecność w domu jest konieczna” do sprawowania tej opieki. Po trzecie: kwalifikowalność nie wynika wyłącznie z zamknięcia szkół, ale również z zamknięcia innych „placówek”, takich jak żłobki i obozy letnie, które świadczą usługi opiekuńcze i zostały zamknięte na skutek pandemii COVID-19. Po czwarte, jeśli chodzi o szkoły, termin kwalifikowalności do programu PUA obejmuje zwykły rok szkolny i nie wykracza poza ostatni dzień roku szkolnego 2019–2020. W przypadku osób wykonujących pracę w domu kwalifikowalność do programu PUA jest zwykle ograniczona, jeśli jednak opieka „wymaga stałej uwagi” i uniemożliwia osobie skoncentrowanie się na zadaniu, może ona kwalifikować się do tego programu.

## Obawy dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy

### PYTANIE 2

—  
Co mam zrobić, jeśli mój były pracodawca każe mi się stawić w pracy lub jeśli otrzymam inną ofertę pracy zgodnej z moim profilem, ale obawiam się, że powrót do pracy zagraża mojemu zdrowiu i bezpieczeństwu?

### ODPOWIEDŹ

—  
Proszę zapoznać się z wytycznymi dotyczącymi odrzucenia oferty pracy zgodnej z profilem z powodów zdrowotnych i związanych z bezpieczeństwem. Osoba przejawiająca w okresie pandemii troskę o własne zdrowie i bezpieczeństwo może zakwalifikować się do programu PUA z powodów wymienionych w punkcie (f): „osoba nie może stawić się w miejscu pracy, ponieważ lekarz zalecił jej kwarantannę w związku z ryzykiem stwarzanym przez COVID-19”. Zasadnicze znaczenie mają tu konkretne obawy; zgodnie z wytycznymi federalnymi „ogólne obawy związane z ryzykiem zakażenia wirusem COVID” nie są podstawą do zakwalifikowania danej osoby do programu PUA.

Dokumenty te stwierdzają, że podobny scenariusz znajduje zastosowanie w przypadku każdej osoby, której lekarz zalecił poddanie się kwarantannie ze względu na potencjalne ryzyko zakażenia się wirusem. Dzieje się tak na przykład wtedy, gdy osoba weszła w kontakt z inną osobą, która uzyskała pozytywny wynik w teście na obecność koronawirusa lub, u której zdiagnozowano COVID, po czym lekarz zalecił jej poddanie się kwarantannie, aby ograniczyć rozprzestrzenianie się wirusa.

Dotyczy to również osób z grupy wysokiego ryzyka, które cierpią na przewlekłe choroby. Kwalifikują się one do programu UPA, jeśli lekarz zalecił im poddanie się kwarantannie „w celu uniknięcia znacznego ryzyka zarażenia się wirusem i związanych z tym groźnych konsekwencji”. Zasada ta obejmuje m.in. osoby z „układem odpornościowym osłabionym na skutek poważnego stanu chorobowego”. Proszę zapoznać się z **wytycznymi CDC** – znajduje się tam lista osób, u których ryzyko poważnych powikłań jest dużo większe.



NJ.GOV/LABOR